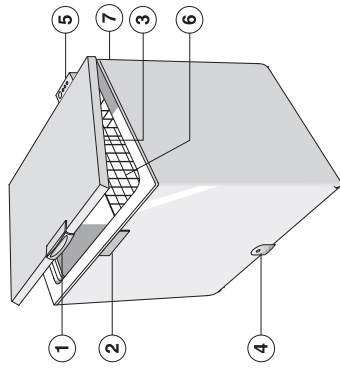


- Termostat:** umožňuje nastaviť vnútornú teplotu spotrebiča.
- Červená kontrolka (ak je k dispozícii):** keď svieti, indikuje, že vnútorná teplota spotrebiča ešte nie je dostatočne nízka.
- Zelená kontrolka (ak je k dispozícii):** keď svieti, indikuje, že spotrebič je v činnosti.
- Žltá kontrolka (ak je k dispozícii):** keď svieti, indikuje, že bola aktivovaná funkcia rýchleho zmrazovania.
- Tlačidlo rýchleho zmrazovania (ak je k dispozícii):** na zapnutie funkcie rýchleho zmrazovania.

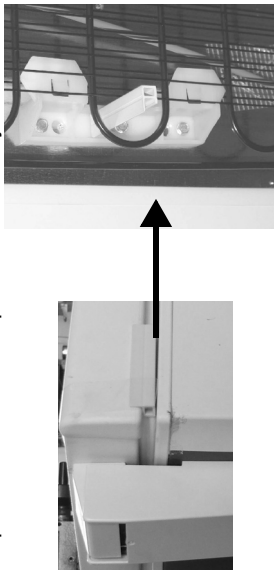


- Rukoväť.
- Bezpečnostný záмок.
- Tesnenie.
- Uzáver odtokového kanálíka (ak je k dispozícii).
- Ovládací panel.
- Kôš (ak je k dispozícii).
- Kondenzátor (umiestnený vzadu).

Klimatická trieda	T. prostr. (°C)	T. prostr. (°F)
SN	Od 10 po 32	Od 50 po 90
N	Od 16 po 32	Od 61 po 90
ST	Od 18 po 38	Od 64 po 100
T	Od 18 po 43	Od 64 po 110

## INŠTALÁCIA

- Pozrite kapitolu "Pred uvedením spotrebiča do činnosti".**
- Spotrebič vybalte.**
- Vyberte 4 vymedzovacie vložky, ktoré sú medzi dverami a spotrebičom.**
- Dôležité upozornenie: dve zo štyroch vymedzovacích vložiek treba vsunúť do otvorov plastových držiakov kondenzátora na zadnej stene spotrebiča.** Toto opatrenie je nevyhnutné, aby bola zabezpečená správna vzdialenosť spotrebiča od steny.



- Skontrolujte, či je uzáver odtokového kanálíka vody z rozmrazovania (ak je k dispozícii) umiestnený správne (5).
- Aby ste dosiahli maximálny výkon a predišli poškodeniu pri otvorení dverí spotrebiča, nechajte voľný priestor aspoň 7 cm od zadnej steny a 7 cm na oboch bokoch.
- Namontujte príslušenstvo (ak je k dispozícii).

## PRED POUŽÍVANÍM SPOTREBIČA

Spotrebič, ktorý ste si kúpili, je určený výhradne na použitie v domácnosti a na skladovanie zmrazených potravín, zmrazovanie čerstvých potravín a na prípravu ľadu.

### Podľa noriem STN musí byť spotrebič uzemnený.

**Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za poranenie osôb alebo zvierat a za poškodenie majetku, ktoré vyplývajú z nedodržania uvedených noriem.**

- Po vybalení spotrebiča sa presvedčte, či nie je poškodený, či sa dvere dobre zatvárajú a či nie je poškodené ich tesnenie. Dodatočné reklamácie poškodenia spotrebiča nemusia byť úspešné.

## ZMRAZOVANIE POTRAVÍN

### Príprava čerstvých potravín na zmrazovanie

- Čerstvé potraviny na zmrazovanie pevne zabalte do: hliníkovej fólie, plastovej fólie, vzducho- a vodotesných plastových vreciek, uzavretých polyetylénových nádob a osobitných zmrazovacích nádob vhodných pre potraviny, ktoré sa majú zmrazovať.
- Potraviny musia byť čerstvé, zrelé a najlepšej kvality.
- Ovocie a zeleninu musíte zmrazovať čo najskôr po zbere, aby si uchovali neporušené výživové látky, konzistenciu, farbu a vlastnú chuť.
- Teplé potraviny nechajte vychladnúť, až potom ich vložte do spotrebiča.

- Pred pripojením k elektrickej sieti vám odporúčame vyčkat' aspoň dve hodiny, aby bol chladiaci okruh funkčný.

- Elektrické pripájanie môže vykonávať iba primerane kvalifikovaná osoba v súlade s pokynmi výrobcu a pri dodržaní platných vnútroštátnych predpisov a noriem STN.

- Pred použitím chladičky vyčistite jej vnútro.

- Pred zapojením spotrebiča k elektrickej sieti skontrolujte, či napätie zodpovedá napätiu uvedenému na výrobnom štítku, ktorý sa nachádza na zadnej stene spotrebiča.

- Elektrické pripojenie musí zodpovedať požiadavkám platných predpisov.**


## Zmrazovanie čerstvých potravín

- Potraviny, ktoré sa majú zmrazovať uložte tak, aby sa priamo dotýkali vertikálnych stien spotrebiča:

- A) - potraviny, ktoré sa majú zmrazovať,

- B) - už zmrazené potraviny.

- Nedovoľte, aby sa potraviny, ktoré sa majú zmrazovať, dotýkali už zmrazených potravín.
- Aby ste dosiahli čo najlepšie a najrychlejšie zmrazenie, rozdeľte potraviny na malé porcie; tento postup bude užitočný aj pri použití mrazených potravín.

- Aspoň 24 hodín pred zmrazovaním čerstvých potravín v spotrebiči stlačte tlačidlo rýchleho zmrazovania. U potravín, ktoré nemajú k dispozícii toto tlačidlo, nastavte termostat do polohy .

- Vložte potraviny, ktoré chcete zmrazovať do vnútra a nechajte zatvorené dvere spotrebiča 24 hodín. Po uplynutí uvedenej doby funkciu rýchleho zmrazovania vypnite (ak je k dispozícii).

- Pri nákupe si nechávajte nákup mrazených potravín na koniec a dopravujte ich v teploizolačných vreckách.
- Po príchode domov vložte mrazené výrobky do spotrebiča.
- Potraviny nevystavujte zmenám teploty. Dodržiavajte dátum spotreby uvedený na obale.
- Vždy rešpektujte pokyny na uchovávanie uvedené na obale.

### Poznámka:

**Rozmrazené alebo čiastočne rozmrazené potraviny skonzumujte čo najskôr. Potraviny nikdy znovu nezmrázajte, s výnimkou prípadov, keď ste ich použili pri príprave hotového jedla. Rozmrazené potraviny môžete po ich tepelnej úprave znovu zmraziť.**





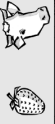

**V prípade dlhodobého prerušenia dodávky elektrickej energie:**

- Dvere spotrebiča neotvárajte, iba ak chcete na ľavej a pravej strane spotrebiča uložiť na mrazené potraviny zmrazovacie balíčky (ak sú k dispozícii). Spomalíte tak zvyšovanie teploty.

## SKLADOVANIE POTRAVÍN

### Pozrite tabuľku na spotrebiči.

### Triedenie zmrazených potravín

Mrazené potraviny rozdeľte a roztriedte; odporúčame vám vyznačiť dátum zmrazenia na obal potravín, aby ste ich nezabudli uplynutím doby trvanlivosti.	MESIACE	POTRAVINY
1-3	 	
4-7	 	
8-12	 	

### Rady pre uchovávanie mrazených potravín

- Pri nákupe mrazených potravín skontrolujte dátum spotreby, či obal nie je porušený, pretože potraviny sa mohli znehodnotiť. Ak je balíček vyduť alebo sú na ňom vlhké škvrny, je to príznakom nevhodného uchovávania a možného čiastočného rozmrazenia potravín počas skladovania.

## RADY A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- **Po inštalácii sa presvedčte, či chladnička nestojí na prvotnom elektrickom káble.**
- Kvapaliny v sklenených nádobách neskladujte v spotrebiči, pretože by mohli prasknúť!
- Nejedzte ľadové kocky ani nanuky ihneď potom, ako ich vyberiete zo spotrebiča, pretože by mohli spôsobiť "studené" popaleny.
- Pred akýmkoľvek úkonom udržiavajte alebo pred čistením spotrebiča odpojte zo siete vytiahnutím zástrčky prívodného kábla alebo vypnutím poistiek v domácnosti.
- Neinštalujte spotrebič na miestach, kde bude priamo vystavený slnečným lúčom, v blízkosti tepelných zdrojov, pretože to znamená zvýšenie spotreby energie.
- V blízkosti mrazničky alebo iných domácich spotrebičov neskladujte a nepoužívajte benzín alebo iné horľavé kvapaliny a plyny. Uvoľňované výpary môžu spôsobiť požiar alebo výbuch.
- Spotrebič vyrovnajte do vodorovnej polohy na podlahe, ktorá udrží jeho hmotnosť a na mieste, ktoré vyhovuje rozmermi a je vhodné na určené použitie
- Spotrebič umiestnite v suchom a dobre vetranom prostredí.

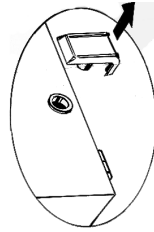
- Spotrebič je určený na činnosť v priestoroch s teplotou určenou podľa klimatických tried uvedených na výrobnom štítku, ktorý je na zadnej stene spotrebiča. Ak spotrebič necháte dlho pri teplote vyššej alebo nižšej ako je teplota uvedená v určenom intervale, jeho činnosť by tým mohla byť narušená.
- Odporúčame vám nechať spotrebič zapojený do elektrickej siete, aj keď ostane krátko dobu prázdny.
- Pri premiestňovaní spotrebiča dávajte pozor, aby ste nepoškodili podlahu (napr. parkety).
- Na urýchlenie rozmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje alebo iné prostriedky, ak ich neodporúčal a nedodáva ich výrobca.
- Vnútri spotrebiča nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak nie sú odporúčané výrobcom.

- Spotrebič nie je určený, aby ho používali deti, ani postihnuté osoby bez dozoru.
- Aby ste predišli nebezpečenstvu zatvorenia sa a uduseniu detí, nedovoľte im hrať sa alebo schovávať sa vo vnútri spotrebiča.
- Elektrickú prívodnú šnúru môže vymeniť iba kvalifikovaný technik.
- Nepoužívajte predizolované káble ani rozdvójky.
- Zabezpečte možnosť odpojenia spotrebiča zo siete vytiahnutím zástrčky zo zásuvky, alebo pomocou dvojpólového vypínača zapojeného pred zásuvkou.
- Skontrolujte, či napätie na výrobnom štítku zodpovedá napätiu elektrickej siete vo Vašej domácnosti.
- Nepoužívajte tekutinu (nie je jedovatá), ktorá je v zmrazovacích balíčkoch (ak sú k dispozícii).
- Obmedzte otváranie dverí spotrebiča.

## ROZMRAZOVANIE SPOTREBIČA

- Odporúčame vám odmraziť spotrebič, keď hrúbka námrazy na stenách dosiahla 5-6 mm.
- Odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- Potriviny vyberte zo spotrebiča, zabalte ich do niekoľkých vrstiev novín a uložte ich na veľmi studenom mieste alebo do termozoláčnej tašky.
- Nechajte otvorené dvere spotrebiča.
- Vyberte uzáver z vnútra odfokového kanálíka (ak je k dispozícii).

- Vyberte vonkajší uzáver z odfokového kanálíka (ak je k dispozícii) a umiestnite ho ako je znázornené na obrázku.



- Pod kanálík umiestnite misku na zachytávanie rozmrazenej vody. Ak je k dispozícii, použite priehradku.
- Rozmrazovanie môžete urýchliť použitím škrabky, ktorou môžete oskrabať námrazu zo sien spotrebiča.
- Odstráňte námrazu z dna spotrebiča.

- **Aby ste predišli nenapraviteľnému poškodeniu vnútra, na odstraňovanie námrazy nepoužívajte kovové zahrotené alebo ostré predmety.**
- **Nepoužívajte abrazívne prostriedky a vnútro neohrievajte umelo.**
- **Vnútro spotrebiča starostlivo osušte.**
- Po ukončení rozmrazovania vráťte uzáver na miesto.

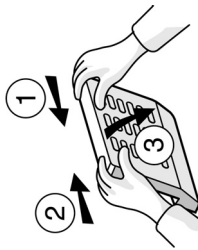
## ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Odstráňte námrazu vytvorenú na horných okrajoch spotrebiča (pozri Príručku na odstraňovanie problémov).
- Po rozmrazení vyčistite vnútro špongiou navlhčenou vlaznou vodou a/alebo neutrálnym umývacím prostriedkom.
- Vyčistite bočnú vetráciu mriežku (ak je k dispozícii).
- Z kondenzátora, ktorý je umiestnený na zadnej stene, odstráňte prach.

- **Pred vykonávaním údržby vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete.**
- **Na čistenie spotrebiča nepoužívajte abrazívne prostriedky, čističe škvŕn (napr. aceton, terpentín).**
- **Aby bola zaručená optimálna činnosť spotrebiča, odporúčame vám vykonávať čistenie a údržbu aspoň raz za rok.**

## VÝMENA ŽIAROVKY OSVETLENIA NA DVERÁCH (AK JE K DISPOZÍCII)

- Odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- Vyberte kryt podľa postupu na obrázku.
- Odskrutkujte žiarovku a vymeňte ju za novú, s rovnakými charakteristikami.
- Namontujte späť kryt a spotrebič zapojte späť do elektrickej siete.



## PRÍRUČKA NA ODSTRANOVANIE PROBLEMOV

1. **Červená kontrolka (ak je k dispozícii) ostala svietiť.**
    - Nebola prerušená dodávka elektrického prúdu?
    - Začali ste mrazničku rozmrazovať?
    - Dvere spotrebiča sú dobre zatvorené?
    - Spotrebič je umiestnený blízko tepelného zdroja?
    - Je ovládač termostatu nastavený do správnej polohy?
    - Vetracia mriežka a kondenzátor sú čisté?
  2. **Spotrebič je mimoriadne hlučný.**
    - Spotrebič je v dokonale vodorovnej polohe?
    - Nedotýka sa iných kusov nábytku alebo predmetov, ktoré by mohli spôsobovať vibrácie?
    - Odstránil ste obal zo základne spotrebiča?
- Poznámka:** Mierny hluk spôsobený cirkuláciou chladiaceho plynu, aj po zastavení kompresora, sa považuje za úplne normálny.

## 3. Zelená kontrolka (ak je k dispozícii) je vypnutá a spotrebič nefunguje.

- Bola prerušená dodávka elektriny?
  - Je zástrčka riadne zasunutá v sieťovej zásuvke?
  - Nie je porušený prívodný elektrický kábel?
4. **Zelená kontrolka (ak je k dispozícii) je vypnutá a spotrebič funguje.**
- Zelená kontrolka je pokazená. Zavolajte servisné stredisko, aby ju vymenili.
5. **Kompresor je zapnutý bez prerušenia.**
- Do spotrebiča boli vložené teplé potraviny?
  - Dvere spotrebiča ostali otvorené po dlhú dobu?
  - Spotrebič je umiestnený vo veľmi teplej miestnosti alebo blízko tepelného zdroja?
  - Je ovládač termostatu nastavený do správnej polohy?
  - Nepozornosťou ste stlačili tlačidlo rýchleho zmrazovania (ak je k dispozícii)?
6. **Nadmerná tvorba námrazy na horných okrajoch.**
- Umiestnili ste správne viečka kanálíka na vodu z rozmrazovania?
  - Dvere spotrebiča sú dobre zatvorené?
  - Tesnenie dverí spotrebiča je poškodené alebo zdeformované? (Pozri kapitolu "Inštalácia")
  - Odstránil ste 4 vymedzovacie vložky? (Pozri kapitolu "Inštalácia")

## 7. Tvorba kondenzátu na vonkajších stenách spotrebiča.

- Je normálne, že sa tvorí kondenzát za určitých klimatických podmienok (vlhkosť vzduchu nad 85%) alebo ak je spotrebič umiestnený vo vlhkých a slabovo vetraných miestnostiach. Toto však v žiadnom prípade nezhoršuje výkonnosť spotrebiča.


## 8. Vrstva námrazy na vnútorných stenách spotrebiča nie je rovnomerná.

- Tento jav sa považuje za normálny.
- OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**
1. **Balenie** 
- Materiál obalu je 100% recyklovateľný (označený symbolom recyklácie). Obal likvidujte podľa platných predpisov. Obalový materiál (plastové vrecia a pod.) musí byť uložený mimo dosahu detí, pretože môže byť pre ne nebezpečný.

## 2. Likvidácia

Spotrebič je vyrobený z recyklovateľného materiálu. Tento výrobok je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/ES, Waste Electrical and Electronic Equipment - Oadpadové elektrické a elektronické zariadenia (WEEE).

Zabezpečením správnej likvidácie tohto spotrebiča užívateľ prispieva k predchádzaniu negatívnych dopadov na životné prostredie a zdravie obyvateľstva.

 Symbol na spotrebiči alebo na sprievodných dokumentoch indikuje, že sa s ním nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom, ale že ho treba odovzdať v príslušnom zbernom stredisku pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

V prípade jeho likvidácie odrežte prívodný elektrický kábel, aby nebolo možné spotrebič znovu použiť.

Odstráňte dvere a vyberte police, aby sa deti nemohli dostať ľahko do vnútra spotrebiča.

Spotrebič sa musí odovzdať do zberných surovín v súlade s platnými predpismi o likvidácii odpadu.

Spotrebič odovzdajte v autorizovanom zbernom stredisku; spotrebič nenechávajte bez dozoru ani na niekoľko dní, pretože predstavuje zdroj nebezpečenstva pre deti. Podrobnejšie informácie o zaobchádzaní, regenerácii a recyklácii tohto výrobku si vyžiadajte na Vašom miestnom úrade, v zberných surovinách alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.


**Informácie:**

Tento spotrebič neobsahuje CFC (chladiaci okruh obsahuje R134a) ani HFC (chladiaci okruh obsahuje R600a).

**Spotrebiče s izobutánom (R600a):**

Izobután je plyn vyskytujúci sa v prírode bez škodlivých vplyvov na životné prostredie, no zápalný. Dbajte, aby sa nepoškodili rúry okruhu chladiča.

## Prehlásenie o zhode

- Tento spotrebič je určený na skladovanie potravín a je vyrobený v súlade s európskou smernicou 90/128/EHS, 02/72/ES a s nariadením (ES) č. 1935/2004 
- Tento spotrebič bol navrhnutý, vyrobený a predáva sa v súlade s:
  - bezpečnostnými kritériami Nízkonapäťovej smernice 73/23/EHS;
  - ochrannými požiadavkami smernice "EMC" 89/336/EHS, s následnými úpravami v smernici 93/68/EHS.
- elektrická bezpečnosť výrobku je zaručená iba v prípade zapojenia k sieťi s účinným uzemnením podľa noriem STN.

## Uvedte tieto informácie:

- charakter poruchy,
- model,
- servisné číslo (číslo uvedené po slove SERVICE na typovom štítku na zadnej stene spotrebiča)
- vašu úplnú adresu,
- vaše telefonné číslo a smerový kód.

**SERVICE 0000 000 00000**

